

KitchenAid®

CAMPANA DE ISLA DE 91.4 CM (36") Y 106.7 CM (42")

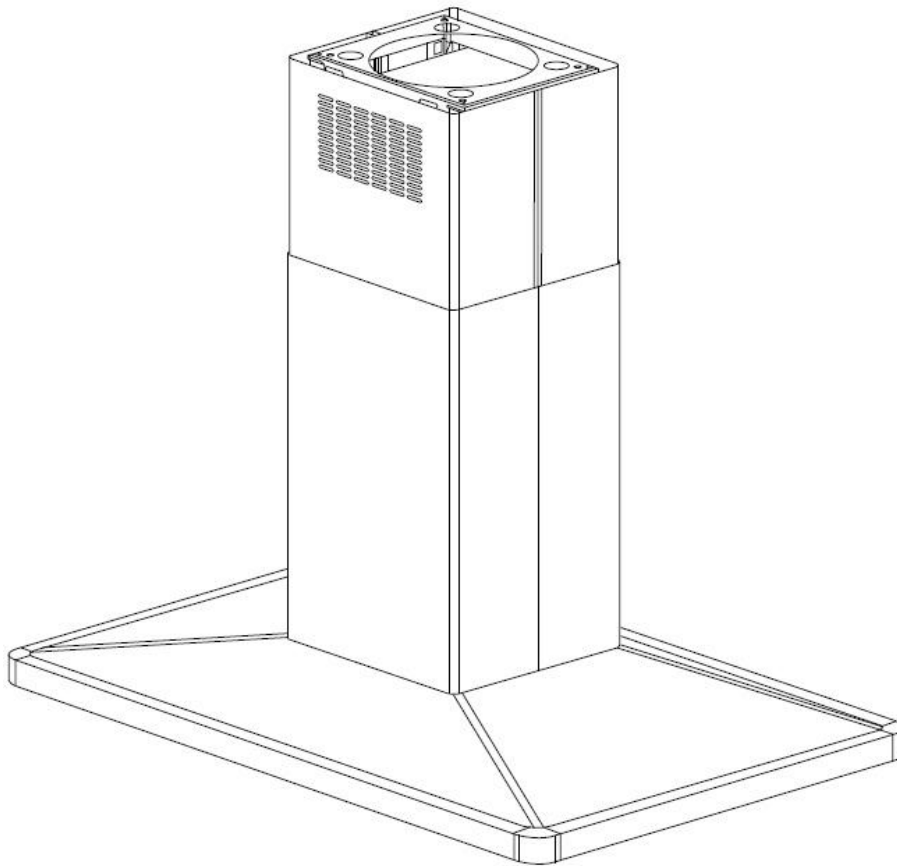
Manual de Uso y Cuidado e Instalación

Para cualquier duda en cuanto a las características, operación, desempeño, partes, accesorios o servicio, llamar al **01 800 82 12345**, o visitar nuestra página **www.kitchenaid.com.mx**

Para asistencia instalación y servicio, llame al: **01-800-8300-400**

O visitar nuestra página **www.centrodesolucioneswhirlpool.com**

Tabla de Contenidos	2
---------------------------	---



**IMPORTANTE: LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.
PARA USO RESIDENCIAL SOLAMENTE.**

KVIB606DSS, KVIB606DBS,

LI32LA/W10674119A

TABLA DE CONTENIDOS

SEGURIDAD DE LA CAMPANA	2
REQUERIMIENTOS DE INSTALACION	4
Partes y herramientas	4
Requerimientos de ubicación	4
Requerimientos de ventilación	5
Requerimientos eléctricos	6
INSTRUCCIONES DE INSTALACION	7
Preparación de ubicación	7
Ensamblar e instalar la campana de la estufa	8
Hacer la conexión eléctrica	9
Instalar cubiertas de ductos	9
Completar la instalación	11
USO DE LA CAMPANA DE ESTUFA	11
Controles y funciones	11
CUIDADO DE LA CAMPANA	12
Limpieza	12
DIAGRAMA DE CABLEADO	14
ASISTENCIA O SERVICIO	15
En México	14
Accesorios	14
GARANTIA	16

SEGURIDAD DE LA CAMPANA

Tu seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad en esta Guía de Apoyo en el electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Éste es el símbolo de alerta para seguridad.

Este símbolo es una alerta que lo previene de daños o incluso muerte a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad estarán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y además de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:



PELIGRO

Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones inmediatamente.



ADVERTENCIA

Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad, dirán los posibles riesgos, como reducir la posibilidad de sufrir heridas y le mencionaran que es lo que puede suceder si las instrucciones no son seguidas correctamente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, LESIONES A PERSONAS O DAÑOS AL UTILIZAR EL ELECTRODOMESTICO, SIGA LAS PRECAUCIONES BÁSICAS, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

- Utilizar ésta unidad solamente con la intención para la cual fue fabricada. Si tiene preguntas, contactar al fabricante.
- Antes de dar servicio o limpiar la unidad, desconectar la electricidad en el panel de servicio y asegúrela para prevenir que la electricidad sea conectada de nuevo de forma accidental. Cuando esto no se puede hacer, colocar una señal de advertencia como una etiqueta en el panel de servicio.
- El trabajo de instalación y cableado eléctrico debe realizarse por una persona(s) calificada(s) de acuerdo con los códigos y estándares locales, incluyendo normas contra incendios.
- No opere ningún ventilador con un cable o conector dañado. Deseche el ventilador o regréselo a un centro de servicio autorizado para exanimación y/o reparación.
- Se requiere suficiente aire para que haya una combustión apropiada y para una extracción de gases a través de la chimenea, para prevenir una explosión.
- Cuando corte o taladre en la pared o techo, no dañe el cableado eléctrico y otros servicios.
- Ventiladores con ducto siempre debe ventilarse al exterior.
PRECAUCIÓN: Para ventilación general solamente. No utilizar el extractor para materiales peligrosos o explosivos y vapores.
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio y para extraer el aire apropiadamente, asegúrese de sacar el aire al exterior – no ventilar el aire extraído en espacios dentro de paredes o techos, áticos o en espacios reducidos, o cocheras.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, UTILIZAR SOLAMENTE TUBERÍA Y DUCTOS DE METAL.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO EN LA ESTUFA POR GRASA:

- Nunca dejar quemadores de superficie desatendidos en configuraciones altas. Al quemarse los sartenes causan humo y derrames de grasa que pueden incendiarse- Caliente aceites lentamente en opciones de calor bajo o medio.
- Siempre ENCIENDA la campana cuando cocine en selecciones de calor alto o cuando flamee alimentos (por ejemplo. crepas, carne, etc.)
- Limpiar los abanicos de ventilación frecuentemente. La grasa no debe acumularse en el ventilador o filtro.
- Utilizar el tamaño de sartén apropiado. Siempre utilizar los utensilios de cocina apropiados en la superficie.

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ACCIDENTES A PERSONAS EN CASO DE UN INCENDIO EN LA ESTUFA POR GRASA, VEA LO SIGUIENTE³:

- AHOGAR LAS FLAMAS con una tapa, molde de galletas o bandeja metálica, luego apagar el quemador. TENGA CUIDADO PARA PREVENIR QUEMADURAS. Si las flamas no se apagan inmediatamente, EVACUEN EL AREA Y LLAME A LOS BOMBEROS.
 - NUNCA LEVANTE UN SARTEN EN LLAMAS – usted puede quemarse.
 - NO UTILIZAR AGUA, incluyendo trapos o toallas mojadas – una explosión violenta de vapor resultará de esto.
 - Utilizar un extintor SOLO si:
 - Sabe que tiene extintor clase ABC, y sabe operarlo.
 - El incendio es pequeño y se mantiene en el área donde se inició.
 - Los bomberos están siendo llamados.
 - Puede combatir el fuego cerca de una salida de emergencia.
- ³Basado en “Consejos de Seguridad de Incendio en Cocinas” publicado por la NFPA.
- **PRECAUCION:** Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no utilice este ventilador con cualquier dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUERIMIENTOS DE INSTALACIÓN

Partes y Herramientas

Reúna las herramientas y partes requeridas antes de iniciar la instalación. Lea y siga las instrucciones de seguridad proporcionadas con cualquier herramienta listada aquí.

Herramienta necesaria

- Nivel
- Taladro con brocas de 3.0 cm (1¼"), y de 9.5 mm (³/₈"), 2.75 mm (⁷/₆₄") y 3.0 mm (¹/₈")
- Brocas para orificios piloto (determinado por el soporte de la chimenea del método de soporte)
- Lápiz
- Pelador de cables o cuchillo
- Cinta de medir o regla
- Pinzas
- Pistola calafateadora y silicón a prueba de agua.
- Abrazadera de ventilación
- Sierra de vaivén o sierra para orificios de llave
- Desarmador de punta plana
- Tijeras para metal
- Desarmador Phillips

Partes necesarias

- Cable para conectar a electricidad
- 2 abrazaderas de ½" (12.7 mm)
- 3 conectores de cable

Para instalaciones ventiladas, también necesitará:

- 1 tapa para techo o pared
- Sistema de ventilación metálico

Para instalaciones no ventiladas (recirculación), usted también necesitará:

- Paquete de recirculación Parte Numero W10692909 para instalaciones no ventiladas (recirculación) solamente. Ver la sección "Asistencia o servicio" para ordenar.
- Ducto de ventilación redondo de 15.2 cm (6") de diámetro – la longitud necesaria se determina por la altura del techo.

Partes proporcionadas

Remueva las partes de los empaques. Revisar que todas las partes hayan sido incluidas.

- Montaje de campana con ventilador y luces instaladas
- Filtro– instalado en campana
- 60 tornillos de 4.2 X 8 mm
- 4 tornillos de 5 X 45 mm
- Plantilla de montaje
- 2 cubiertas de ventilación superior
- 2 cubiertas de ventilación inferior
- Transición de ventilación con respiraderos instalados
- 2 tornillos de montaje – 3.5 X 9.5 mm
- 4 – clips de ventilación de plástico
- Abrazadera de soporte horizontal superior
- Soporte horizontal
- 8 soportes verticales
- 4 tornillos – 3.5 X 6.5 mm
- 2 tornillos – 2.9 x 3 mm
- Adaptador T-10 Torx
- Adaptador T-20 Torx

Requerimientos de Ubicación

IMPORTANTE: Seguir todos los códigos y reglamentos actuales.

Haga que un técnico calificado instale la campana. Es la responsabilidad del instalador ajustarse a los espacios de instalación especificados en la placa del modelo y número de serie. La placa del modelo y número de serie está ubicada dentro de la campana en la parte trasera de la pared de la campana.

La ubicación de la campana de isla debe estar alejada de un área que pueda tener ventarrones como ventanas, puertas o ventiladores.

Las dimensiones de las aberturas de gabinetes que se muestran deben ser utilizadas. Las dimensiones proporcionadas representan el espacio mínimo.

Se requiere una toma eléctrica aterrizada. Ver la sección "Requerimientos eléctricos".

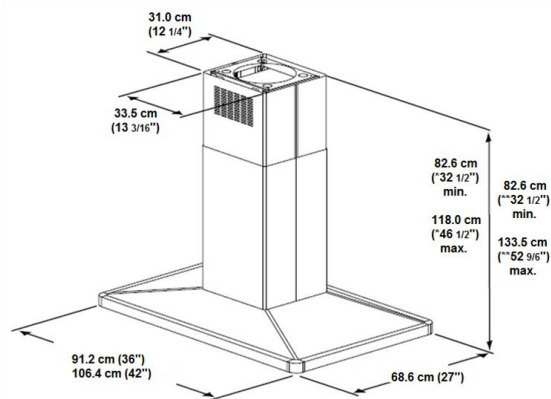
Debido al tamaño y peso de la campana de isla, el soporte de la chimenea debe estar asegurado al techo.

- Para los techos de tablaroca, el soporte de la chimenea debe estar sujeto a los barrotes o la estructura. Si esto no es posible, usted debe de construir una estructura de soporte detrás de la pared de tablaroca. La estructura de soporte debe poder soportar hasta 36.6 kg (80 lbs.).

Esta campana está recomendada para usarse con estufas con una potencia total máxima de 63,300 kJ/h o menos.

La campana de isla está hecha de fábrica para ventilar a través del techo o de una pared. Para instalaciones no ventiladas (recirculación) ver "Instalaciones no ventiladas" en la sección "Preparar la ubicación". El paquete de recirculación número de parte W10692909 está disponible con su distribuidor autorizado. Todas las aberturas en el techo y donde la campana de la estufa será instalada deben estar selladas.

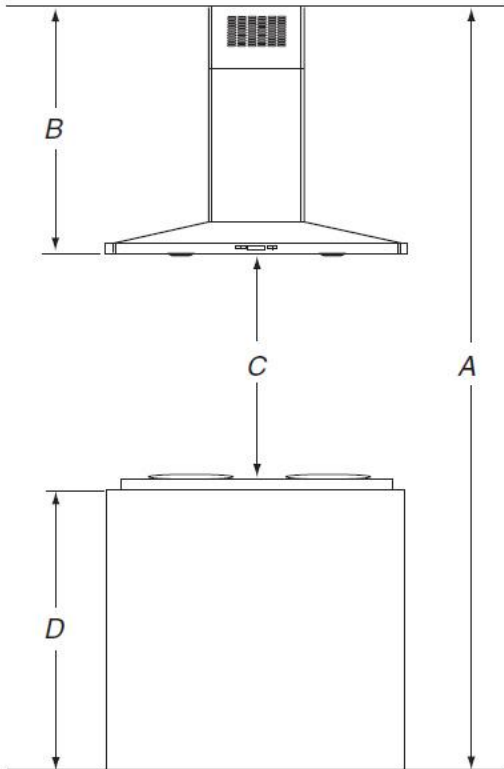
Dimensiones del Producto



* Para instalaciones ventiladas

** Para instalación no ventilada (recirculación)

Dimensiones de instalación



- A. *Altura del techo*
- B. *Altura de la campana desde el techo a la parte más baja de la campana de la estufa A-C-D=B*
- C. *61 cm (24") mínimo a 91.4 cm (36") como máximo de altura sugerida de la campana.*
- D. *Altura de la cubierta*

IMPORTANTE:

Distancia Mínima "C": 61.0 cm (24") desde la superficie eléctrica de cocimiento.

Distancia Mínima "C": 68.6 cm (27") desde la superficie de gas de cocimiento.

Distancia máxima sugerida "C": 91.4cm (36")

Las chimeneas pueden ajustarse para techos de diferentes alturas. Vea la siguiente tabla.

Instalaciones ventiladas		
	Altura min. de techo	Altura max. de techo
Superficie de cocimiento eléctrica	2.36 m (7'9")	3.00 m (9'10")
Superficie de cocimiento de gas	2.44 m (8')	3.00 m (9'10")
Instalaciones no ventiladas (recirculación)		
	Altura min. de techo	Altura max. de techo
Superficie de cocimiento eléctrica	2.36 m (7'9")	3.15 m (10'4")
Superficie de cocimiento de gas	2.44 m (8')	3.15 m (10'4")

***NOTA:** Las campanas son ajustables y diseñadas para quedar en diferentes alturas de techo o plafón dependiendo en la distancia "C" entre la parte inferior de la campana y la superficie de la estufa. Para techos más altos, tenemos disponible el paquete de extensión de chimenea de acero inoxidable Número de Parte W10688278, revíselo

con su vendedor. La extensión de la chimenea reemplaza la parte superior de la chimenea enviada con la campana.

Requerimientos de Ventilación

- El sistema de ventilación o extracción debe terminar en el exterior, excepto para instalaciones sin ventilación (recirculación).
- No se debe de terminar el sistema de ventilación en el ático o en otra área cerrada.
- No utilizar tapas de pared del tipo de lavandería de 10.2 cm (4").
- Utilizar ventilación metálica solamente. Se recomienda usar ventilación de metal rígido. No utilizar ventilación de plástico o papel o producto de aluminio.
- El sistema de ventilación debe de tener un amortiguador. Si la tapa de techo tiene un amortiguador, no utilice el amortiguador provisto con la campana.

Para una operación más eficiente y silenciosa:

- Intente utilizar la menor cantidad de codos posible.
- No se deben utilizar más de tres codos de 90°.
- Asegurarse de que hay un mínimo de 61cm (24") de ventilación recta entre los codos, si se utilizan más de 1.
- No instalar 2 codos juntos.
- Utilizar abrazaderas para sellar todas las uniones en el sistema de ventilación.
- Utilizar silicón para sellar la pared exterior o abertura del techo alrededor de la tapa.
- El tamaño de la ventilación debe ser uniforme.

Instalaciones para Climas fríos

Un amortiguador adicional debe instalarse para minimizar el flujo de aire frío regresivo y un corte térmico debe instalarse para minimizar la conducción de temperaturas exteriores como parte del sistema de ventilación. El amortiguador debe estar en el lado de aire frío del corte térmico.

El corte debe estar tan cercano posible a donde el sistema de ventilación entra a la calefacción de la casa.

Aire Exterior en Edificios

Los códigos locales en los edificios pueden requerir el uso de sistemas de aire para evitar el ingreso de aire exterior cuando se utilicen sistemas de ventilación mejores que los especificados por la CFM de movimiento de aire. Las especificaciones CFM varían de localidad en localidad.

Consultar a su profesional HVAC para ver los requerimientos específicos en su área.

Métodos de Ventilación

La campana de isla está hecha de fábrica para ventilación a través del techo.

Un sistema de ventilación de 15.2 cm (6") es requerido para la instalación (no incluido). La abertura redonda del extractor de la campana es de 15.2cm (6").

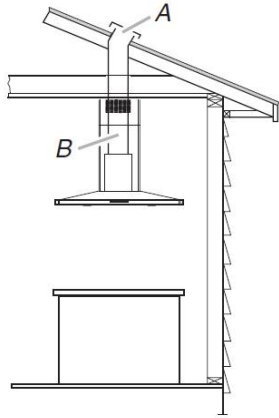
NOTA: No se recomienda el uso de ventilación flexible. Las ventilas flexibles crean presión de reciclado y turbulencia que reducen el desempeño de gran manera.

El sistema de ventilación puede terminar ya sea a través de una pared o un techo. Para ventilación a través de una pared, se requiere un codo de 90°.

Para instalaciones Sin Ventilación (Recirculación)

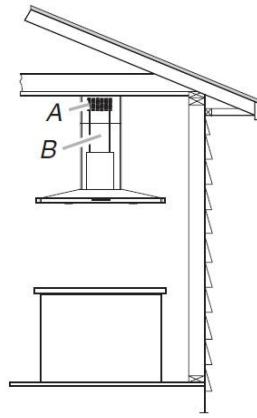
Si no es posible ventilar o extraer el humo o vapor al cocinar al exterior, la campana puede utilizarse en la versión sin ventilación (recirculación), colocando un filtro de carbón activado y un desviador (paquete de recirculación). Para ordenar, vea la sección "Asistencia o Servicio".

Ventilación de Techo



- A. Tapa del techo
B. Ventilación redonda de 15.2cm (6")

Sin Ventilación (Reciclado)



- A. Desviador
B. Ventilación redonda de 15.2cm (6")

NOTA: La ventilación de pared puede ser una opción para las casas de 2 pisos.

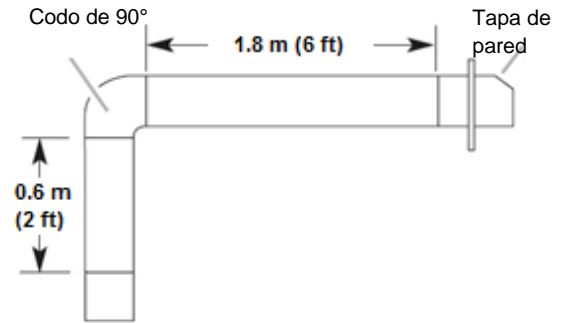
Calculando la Longitud del Sistema de Ventilación

Para calcular la longitud del sistema que usted necesita, agregue el equivalente en pies (metros) para cada pieza de ventilación utilizada en el sistema.

Piezas de Ventilación	Redondo de 15.2cm (6")	
Codo de 45°	0.8 m (2.5 pies)	
Codo de 90°	1.5 m (5.0 pies)	

Equivalente de longitud de ventilador máxima es de 10.7 m (35 pies).

Ejemplo de Sistema de Ventilación



El siguiente ejemplo cae entre la longitud máxima de ventilación de 10.7 m (35 pies).

1 codo de 90°	= 1.5 m (5.0 pies)
1 tapa de pared	= 0.0 m (0.0 pies)
Recto de 8 pies (2.4 m)	= 2.4 m (8.0 pies)
Longitud del Sistema	= 3.9 m (13 pies)

Requerimientos Eléctricos

Verifique todos los códigos y leyes vigentes.

Si el código lo permite y un cable aterrizado por separado es utilizado, se recomienda que un eléctrico calificado determine que el camino aterrizado es el adecuado.

- Se requiere un circuito eléctrico de 120 V, 60 Hz., 540W, 4.5 A.
- Si la casa tiene cableado de aluminio, atienda el siguiente procedimiento:
 - Conecte una sección de cable sólido de cobre a puntas de cable flexible.
 - Conecte el cableado de aluminio a la sección agregada de cable de cobre utilizando conectores especiales y/o herramientas diseñadas para la unión de cobre y aluminio.

Siga el procedimiento de conexión eléctrica recomendado por el fabricante. La conexión de aluminio/cobre debe estar conforme a los códigos locales y procedimientos aceptados por la industria en prácticas de cableado.

- Las conexiones y tamaño del cable debe ser conforme con los valores del electrodoméstico como se especifica en la placa del número de serie y modelo. La placa está ubicada detrás del filtro en la pared trasera de la campana.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Preparación Ubicación

- Se recomienda que el sistema de ventilación sea instalado antes de que la campana sea instalada.
 - Antes de hacer cortes, asegúrese que existe el espacio suficiente entre el techo y la pared para el extractor del ventilador.
 - La campana de la estufa debe instalarse a un mínimo de 61cm (24") para las superficies de cocimiento eléctricas o 68.6cm (27") para las superficies de cocimiento de gas; hasta un máximo de 91.2 cm (36") sobre la superficie de cocimiento.
 - Revise la altura de su techo y la altura máxima de la campana antes de seleccionar la campana.
- Desconectar la corriente eléctrica.
 - Determinar cual método de ventilación se utilizará: techo o no ventilada.
 - Seleccionar una superficie plana para ensamblar la campana. Coloque la cubierta sobre dicha superficie.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

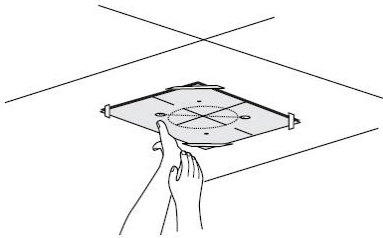
Apóyese con dos o más personas para mover e instalar la campana.

De no hacerlo, puede resultar en lesiones en espalda o de otro tipo.

- Apoyándose de 2 o más personas, levante la campana hacia la superficie cubierta.

Instalación de los tornillos de montaje de la campana

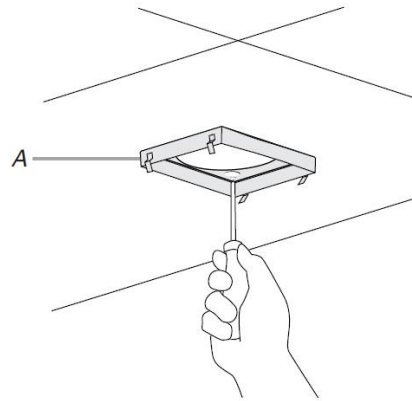
- Determinar y marcar la línea central en el techo donde se instalara la campana, considerando los requerimientos para las estructuras de soporte del techo. Vea la sección "Requerimientos de ubicación". Asegúrese de que la campana está centrada sobre la superficie de cocimiento.
- Pegar la plantilla con cinta en el techo en la línea marcada. La línea para el frente de la campana debe estar paralela al frente de la cubierta.



- Marcar los centros de la ubicación de los sujetadores a través de la plantilla en la pared.
IMPORTANTE: Todos los tornillos deben instalarse en la madera o estructura de soporte capaz de soportar 36.6 kg. (80 lbs.).
Quite la plantilla.
- Taladrar orificios piloto de 4.8 mm ($3/16$ ") en todos los lugares donde se vayan a instalar tornillos.

Completar la preparación

- Determinar la altura requerida para el cable de alimentación de corriente eléctrica y taladre un orificio de 1.3 cm ($1/2$ ") en ese lugar.
- Corra el cable de corriente de acuerdo con las regulaciones locales. Debe haber un conductor de 1.3 cm ($1/2$ ") y cableado desde la caja de circuitos para hacer la conexión con la caja de las terminales eléctricas de la campana.
NOTA: No reconecte la corriente eléctrica hasta que la instalación este completa.
- Para instalaciones ventiladas solamente: Utilice una sierra de vaivén, corte un orificio de 16.5 cm ($6 1/2$ ") de diámetro para el ducto de ventilación.
- Instale el soporte superior horizontal con los tornillos para madera de 5 X 45mm.



A. Soporte superior horizontal

IMPORTANTE: Todos los tornillos deben estar instalados en la madera. Si no hay madera para que los tornillos se fijen, puede ser que necesite soportes o marcos adicionales. La estructura de soporte del techo debe ser capaz de soportar 36.6 kg (80 lbs.).

Instalación del paquete Smart en línea - Opcional

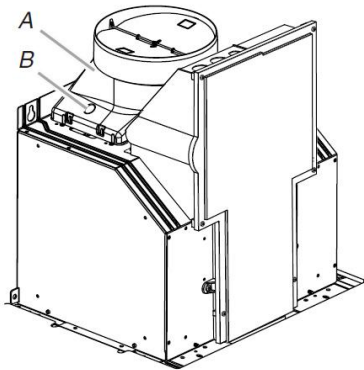
NOTA: Su campana puede trabajar ya sea con un sistema de motor de extracción interno o en línea (externo). Un sistema Smart en línea opcional (se compra por separado) le permite que el motor del ventilador que viene con la campana sea instalado en una ubicación diferente a la cavidad de la campana.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de incendio y choque eléctrico, instale la campana solamente con el equipo Smart en línea fabricado por Whirlpool, parte numero W10692945.

Para la instalación del paquete Smart en línea, vea las instrucciones que se incluyen con el paquete, y vea la sección "Asistencia o Servicio" para ordenar.

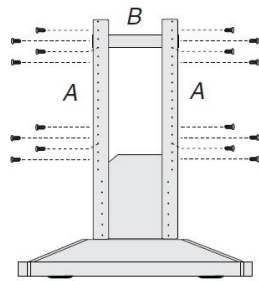
Ensamblar e Instalar la campana

1. Instale la transición sobre la campana (si se quito para el empacado de la campana) con los 2 tornillos para metal de 3.5 X 9.5 mm.



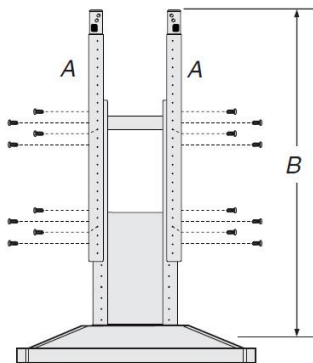
A. Transición de ventilación
B. Tornillos de 3.5 X 9.5 mm

2. Coloque los 4 soportes verticales (A) con las muescas en la parte de abajo e instale con la campana utilizando 16 tornillos de 4.2 X 8 mm.
3. Instale los soportes horizontales (B) utilizando 8 tornillos de 4.2 X 8 mm.



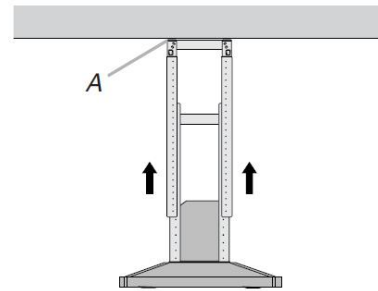
A. Soportes verticales
B. Soportes horizontales

4. Instale el segundo conjunto de soportes verticales (A) y ajuste la altura vertical (B). Vea la sección "Dimensiones de instalación" dentro de la sección "Requerimientos de ubicación" para determinar la dimensión deseada para la altura vertical "B".
Fije con 16 tornillos T20 de 4.2 X 8 mm.



5. Entre 2 o más personas, levante la campana y móntela sobre los soportes verticales a los clips en el soporte superior horizontal que está instalado en el techo.

- NOTA:** El montaje de la campana debe sostenerse en su lugar mientras instala los tornillos en el siguiente paso.
6. Instale los 16 tornillos de 4.2 x 8 mm.



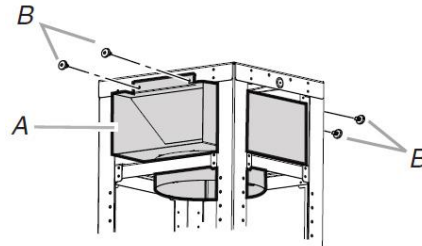
A. Tornillos de montaje

Conectar el sistema de ventilación

1. Instale el sistema de ventilación.
2. Empuje el ducto sobre la salida del extractor. Selle todas las conexiones con las abrazaderas de ventilación.
3. Utilice sellador de silicón para sellar las aberturas.

Instalación no ventilada (recirculación)

1. Instale el deflector de aire al soporte superior horizontal utilizando los 4 tornillos de montaje.



A. Deflector
B. Tornillos de montaje

2. Mida la longitud un ducto de 15.2 cm (6") de diámetro necesario para conectar la transición con el deflector.
NOTA: La ventilación debe montarse por dentro del deflector al menos 2.5 cm (1").
3. Instale la ventilación entre la transición y el deflector.
NOTA: Para hacer la instalación de la ventilación más fácil, remueva temporalmente el deflector del soporte de la chimenea y vuelva a instalar después de que la ventilación ya este montada.
4. Selle todas las conexiones con abrazaderas de ventilación.

Conexión Eléctrica

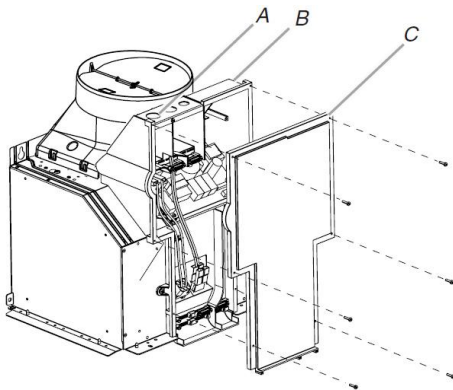
⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

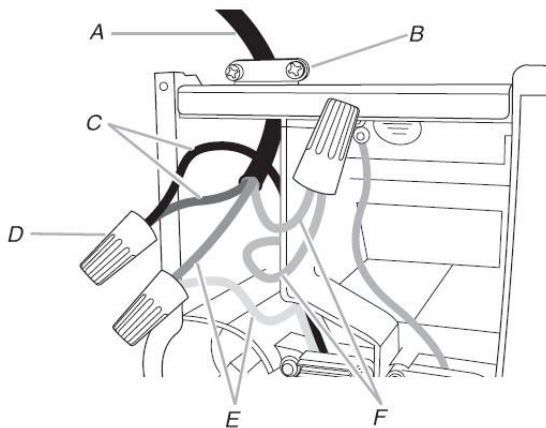
Desconectar la corriente eléctrica antes de dar servicio. Volver a colocar todas las partes y paneles antes de operar. No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desconectar la electricidad.
2. Remover la cubierta de la caja de terminales.
3. Quitar la perforación en la caja de terminales e instalar una abrazadera de 1/2"



- A. Perforación
- B. Caja de terminales
- C. Cubierta de caja de terminal

4. Pase el cable de corriente a través de la abrazadera hasta la caja de terminales.



- A. Cable casero de corriente.
- B. Abrazadera
- C. Cables negros
- D. Conectores de cable
- E. Cables blancos
- F. Cables a tierra verdes o pelados.

5. Utilice conectores de cables para conectar los cables negros (C) juntos.
6. Utilice conectores de cables aprobados por UL para conectar los cables blancos (E) juntos.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

Aterrizar eléctricamente el soplador.

Conectar cable aterrizado al cable verde y amarillo en la caja de terminales.

No seguir estas indicaciones puede resultar en la muerte o choque eléctrico.

7. Conectar el cable aterrizado al tornillo verde aterrizado al cable amarillo-verde (F) dentro de la caja terminal utilizando los conectores de cables.
8. Apriete el tornillo de la abrazadera.
9. Instale la cubierta de la caja de terminales.
10. Verificar que todas las bombillas de luces estén bien aseguradas en sus conectores.
11. Volver a conectar la corriente eléctrica.

Instalación del paquete opcional de cable de alimentación

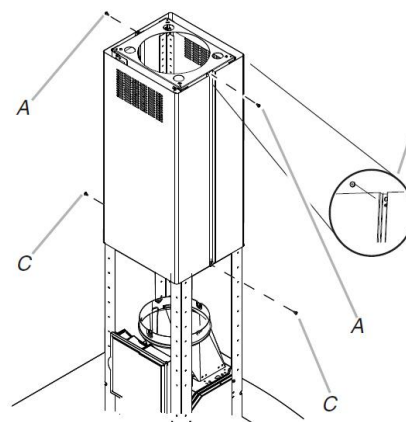
Para la instalación de un paquete de cable de alimentación, siga las instrucciones incluidas con el paquete. Vea la sección "Asistencia o Servicio" para ordenar.

NOTA: Utilice solamente los paquetes de cable de alimentación que han sido investigados y apropiados para usarse con esta campana.

Instalación de cubiertas de ducto

NOTA: Remueva el plástico protector de los ductos.

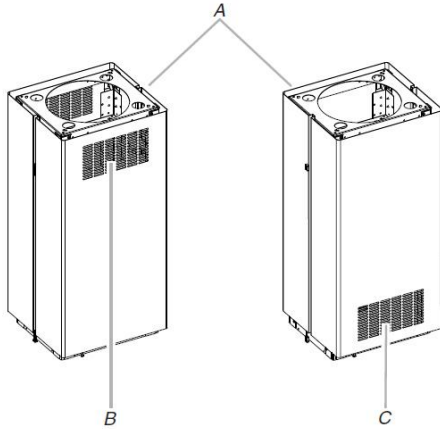
1. Ensamble las cubiertas del ducto superior juntas e instale las cubiertas del ducto alrededor del marco de soporte. El orificio grande en los bordes de la cubierta del ducto superior deben estar fuera del orificio más pequeño de la otra cubierta del ducto superior.
2. Asegure las cubiertas de ducto superior juntas con dos tornillos de 3.5 X 6.5 mm en la parte de arriba y dos tornillos de 2.9 X 3 mm en la parte de abajo. Instale 1 tornillo en cada lado en la parte de arriba y debajo de las cubiertas de los ductos ensambladas.



- A. 2 tornillos de 3.5 X 6.5mm
- B. Orificios de montaje (orificios mas grandes fuera del orificio más pequeño en ambos lados)
- C. 2 tornillos de 2.9 X 3mm

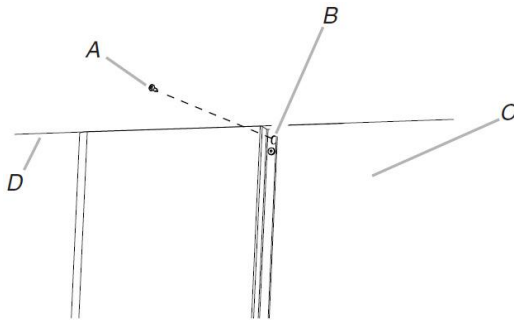
NOTA: Para las instalaciones no ventiladas (recirculación), los orificios ranurados en las cubiertas de ducto superior serán visibles cuando este ensamblado.

Para instalaciones ventiladas, los orificios ranurados estarán ocultos dentro de las cubiertas del ducto inferior.



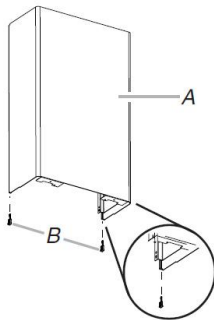
- A. Parte que va hacia el techo
- B. Ranuras instaladas hacia arriba para instalaciones no ventiladas
- C. Ranuras instaladas hacia abajo para instalaciones ventiladas

3. Deslice las cubiertas de ducto superior hacia arriba hacia el marco instalado en el techo y asegure con dos tornillos de 3.5 X 6.5 mm al soporte horizontal superior.



- A. Tornillo de 3.5 X 6.5 mm
- B. 2 Orificios ranurados
- C. Cubiertas de ducto superior
- D. Techo

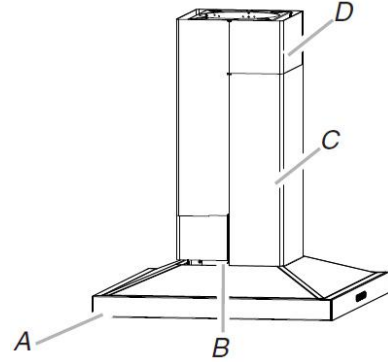
4. Coloque el extremo largo de los clips de plástico (2) en la parte baja de la cubierta del frente del ducto inferior.



- A. Cubierta de ducto inferior (frente)
- B. 2 clips de plástico (extremo largo va hacia el frente)

5. Instale la cubierta del ducto inferior (frente) a la campana. Acomode la abertura de la cubierta del ducto inferior ligeramente y posicione sobre la cubierta superior del ducto. Coloque la cubierta del ducto inferior en su lugar. Acomode

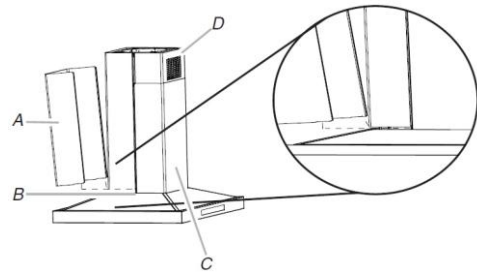
los bordes de la cubierta de ducto inferior en los bordes de las cubiertas de ducto superior.



- A. Campana
- B. Clips de plástico
- C. Cubiertas de ducto inferior
- D. Cubiertas de ducto superior

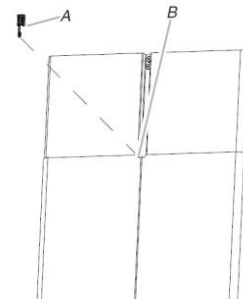
6. Instale la cubierta del ducto inferior (atrás) a la campana. Acomode la abertura de la cubierta del ducto inferior ligeramente y posicione sobre la cubierta superior del ducto. Coloque la cubierta del ducto inferior en su lugar. Acomode los bordes de la cubierta de ducto inferior en los bordes de las cubiertas de ducto superior. Asegúrese de que el frente y la parte de atrás de las cubiertas de los ductos coincidan correctamente.

NOTA: Cuando ensamble la parte de atrás de la cubierta del ducto inferior con la parte frontal de la cubierta del ducto inferior, los bordes (ambos lados) deben colocarse sobre el clip de plástico para asegurar las cubiertas de ducto inferior juntas en la parte baja.



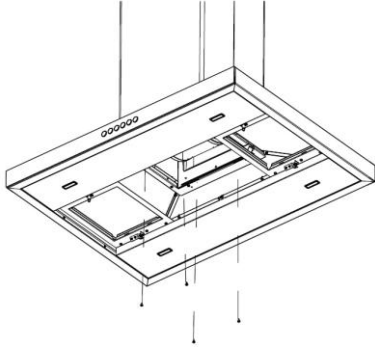
- A. Cubierta ducto inferior (atrás)
- B. Clips de plástico
- C. Cubiertas de ducto inferior
- D. Cubiertas de ducto superior

7. Asegure las cubiertas de ducto inferior juntas en la parte de arriba utilizando 2 clips de plástico. Utilice un clip de plástico en cada lado.



- A. 2 clips de plástico
- B. Area donde se montan los clips al ducto

8. Asegure la cubierta de ducto inferior a la campana utilizando 4 tornillos de 4.2 X 8 mm.



Completar la instalación

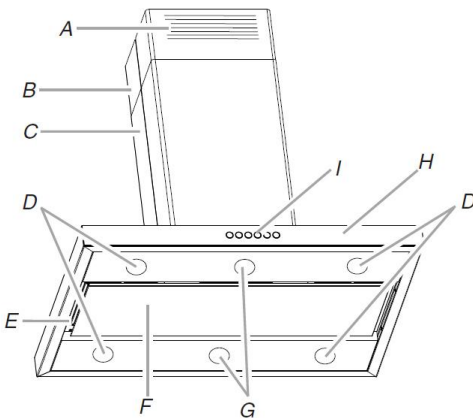
1. Para instalaciones no ventiladas (recirculación), instale filtros de carbón sobre los filtros de metal. Ver la sección "Cuidado de la campana".
2. Instale los filtros de metal. Ver la sección "Cuidado de la campana".
3. Verificar la operación del ventilador de la campana y la luz. Ver la sección "Uso de la campana".
Si la campana no funciona, revise si se disparó el interruptor de circuitos o se fundió un fusible en la instalación eléctrica.

NOTA: Para obtener el uso más eficiente de su nueva campana, leer la sección "Uso de la campana".

USO DE LA CAMPANA

La campana está diseñada para remover humo, vapores y olores del área de la cocina. Para mejores resultados, encienda la campana antes de cocinar y permítala operar por varios minutos después de que termine de cocinar para quitar todo el humo y olores de la cocina.

Los controles de la campana están ubicados en la parte frontal de la campana.



- A. Orificios de ventilación (solamente instalaciones no ventiladas [recirculación])
- B. Cubiertas de ducto superior
- C. Cubiertas de ducto inferior
- D. Luces (4)
- E. Filtros de grasa (localizados detrás de la cubierta de perímetro)
- F. Cubierta de perímetro
- G. Luces de halógeno (2)
- H. Campana
- I. Panel de control.

Panel de control



Controles y funciones

NOTA:

- Para activar los controles, presione y suelte el botón.

- El botón de la función seleccionada permanecerá encendido cuando la opción este encendida.

Modo de reposo

La campana entra automáticamente en el modo de reposo cuando no se está utilizando. Después de 10 minutos de que la campana no está en actividad, todas las luces de los botones se apagarán. Para desactivar el modo de reposo, presione cualquier botón.

Auto detección

La opción de Auto detección permite que el ventilador de la campana se encienda automáticamente cuando detecta que hay más calor que lo que el límite de temperatura permite. Cuando esta opción está encendida, la velocidad del ventilador se incrementará o disminuirá en base a lo que la auto detección indique.

La velocidad del ventilador durante la Auto detección de humo puede aumentarse manualmente presionando el botón de velocidad de ventilador. El ventilador trabajara en esta velocidad por 10 minutos antes de volver a la velocidad seleccionada para esta función. Si la opción de auto detección esta activada, la luz de esta función se apagará cuando la campana no esté en uso. Si la campana es encendida manualmente por el usuario o por la función de Auto detección, la luz se encenderá.

Para configurar: Presione AUTO.

Para seleccionar el tipo de auto detección de cubierta:

NOTA: La cubierta viene configurada de fábrica para modo de cubierta de gas.

Presione y sostenga el botón AUTO por 5 segundos para cambiar entre estufa de gas o eléctrica.

La luz auto parpadeara 5 veces cuando la campana haya cambiado el modo de la cubierta. La campana estará ahora configurada para cubiertas y estufas eléctricas.

El botón Auto parpadeara 3 veces cuando la campana sea cambiada al modo de estufa de gas.

Al cambiar el tipo de estufa, cambiara el límite de temperatura de la función de Auto detección. Cuando la campana detecta una alta temperatura, el ventilador se encenderá automáticamente. Cuando la temperatura baja del límite, el

ventilador se apagará automáticamente. La luz del botón AUTO se apagará cuando la campana entre en el modo de reposo, pero aun sigue activa la función.

Para desactivar la auto detección: Si el botón Auto esta encendido, presione AUTO una vez para desactivar. Ahora la opción esta desactivada.

Si la función esta en el modo de reposo, presione AUTO una vez para desactivar el modo de reposo y se encenderá la luz del botón Auto. Presione AUTO una vez más para desactivar la Auto detección y apagar la luz de esa función.

La auto detección se apagará automáticamente después de 2 horas de no haberse activado el sistema de auto detección. Para reiniciar esto presione de nuevo AUTO.

Funciones de ventilación manual

Velocidad de ventilador

Bajo Presione LOW para encender el ventilador en velocidad baja

Med Presione MED para encender el ventilador en velocidad media

Hi Presione Hi para encender el ventilador en velocidad alta

Boost Presione BOOST para encender el ventilador en la máxima velocidad. Esta opción se desactivara después de 10 minutos y bajara la velocidad del ventilador a Alta.

Temporizador

El temporizador puede configurarse para apagar la campana automáticamente después de 15 minutos.

1. Presione y mantenga el botón de la velocidad deseada por 2 segundos. El ventilador trabajara en esa velocidad por 15 minutos y la luz de esa velocidad parpadeara continuamente. El ventilador se apagará después de 15 min.
2. Presione el botón de velocidad del ventilador deseada de nuevo mientras el temporizador esta activado para cancelar el temporizador.

NOTA: Al cambiar la velocidad del ventilador o encender la función AUTO, se cancela el temporizador.

Luz

La campana tiene tanto luz ambiental como luz directa.

Para operar las luces:

1. Presione LIGHT una vez para encender las luces directas.
2. Presione LIGHT de nuevo para apagar las luces. Las luces de ambiente se encenderán.
3. Presione LIGHT por tercera vez para apagar las luces ambientales.

NOTA: Para encender ambos tipos de luces al mismo tiempo, presione LIGHT y sostenga el botón por 2 segundos. Presione LIGHT una vez más para apagar ambas luces.

CUIDADO DE LA CAMPANA

Limpeza

IMPORTANTE: Limpiar los filtros de la campana frecuentemente de acuerdo con las siguientes instrucciones. Vuelva a colocar los filtros de grasa antes de operar la campana.

Superficies Exteriores:

Para evitar daño a la superficie exterior, no utilizar limpiador abrasivo o estropajos de acero.

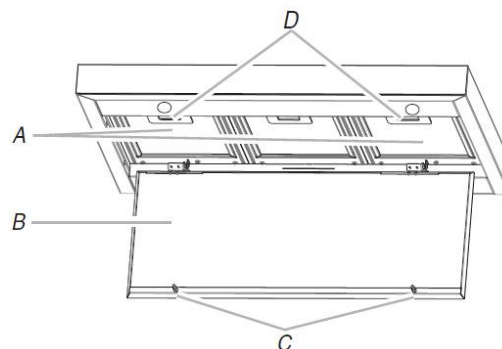
Siempre limpie en seco para evitar las manchas de agua.

Método de limpieza:

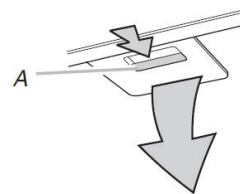
- Limpiar con detergente líquido y agua o con limpiador multiusos.
- Limpie con trapo suave y esponja no abrasiva, luego enjuague con agua limpia y seque en seco.

Filtros Metálicos de Grasa

1. Abra el panel de acero inoxidable. Tome el panel de las esquinas frontales y jale hacia abajo para desenganchar los 2 pernos de los resortes. El panel está sujeto en la parte de atrás y se abrirá hacia abajo.



2. Remueva cada filtro jalando la agarradera del resorte y luego jale el filtro hacia abajo.



A. Agarradera liberadora de resorte

3. Lave los filtros de metal si es necesario en la lavavajillas o en una solución caliente con detergente.
4. Reinstale el filtro asegurándose de que las agarraderas estén hacia el frente. Inserte el filtro metálico de grasa en la pista superior.
5. Empuje la agarradera hacia dentro.

- Empuje el filtro de metal y la agarradera para que se acomoden en su lugar.
- Repita los pasos 1-5 para el otro filtro.
- Cierre el panel de acero inoxidable. Enganche los 2 pernos en los resortes para asegurarlo.

- Remueva la lámpara y reemplace con otra lámpara de halógeno 120 V, 40 W máximo para una base G-9.
- Vuelva a colocar la cubierta de la luz
- Reconectar la corriente eléctrica.

Instalación de filtros para campana no ventilada

El filtro de carbón no se puede lavar. Puede durar máximo hasta 6 meses. Reemplace con el Paquete de Filtro de carbón. Vea la sección "Accesorios" para más información en como ordenar.

Para reemplazar el filtro de carbón:

- Remueva el filtro de grasa metálico de la campana. Vea la sección "Filtro de grasa metálico".
- Doble los clips hacia fuera del filtro.



- Coloque el filtro de carbón en la parte superior del filtro metálico.
- Doble los clips hacia dentro para asegurar el filtro.



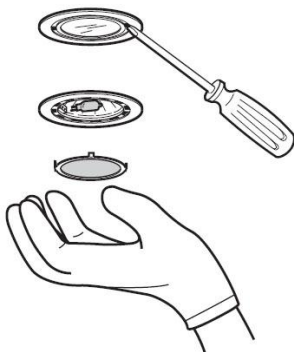
- Reemplace el filtro metálico de grasa. Vea la sección con el mismo nombre.

Reemplazando la Lámpara de Halógeno

Apague la campana y permita que la lámpara de halógeno se enfríe. Para evitar daño o evitar reducir la vida del nuevo foco, no toque el foco con los dedos. Reemplace el foco utilizando un papel o unos guantes de algodón para manejarlo.

Si tiene lámparas nuevas que no funcionan, asegúrese que las lámparas hayan sido insertadas correctamente antes de llamarle a servicio.

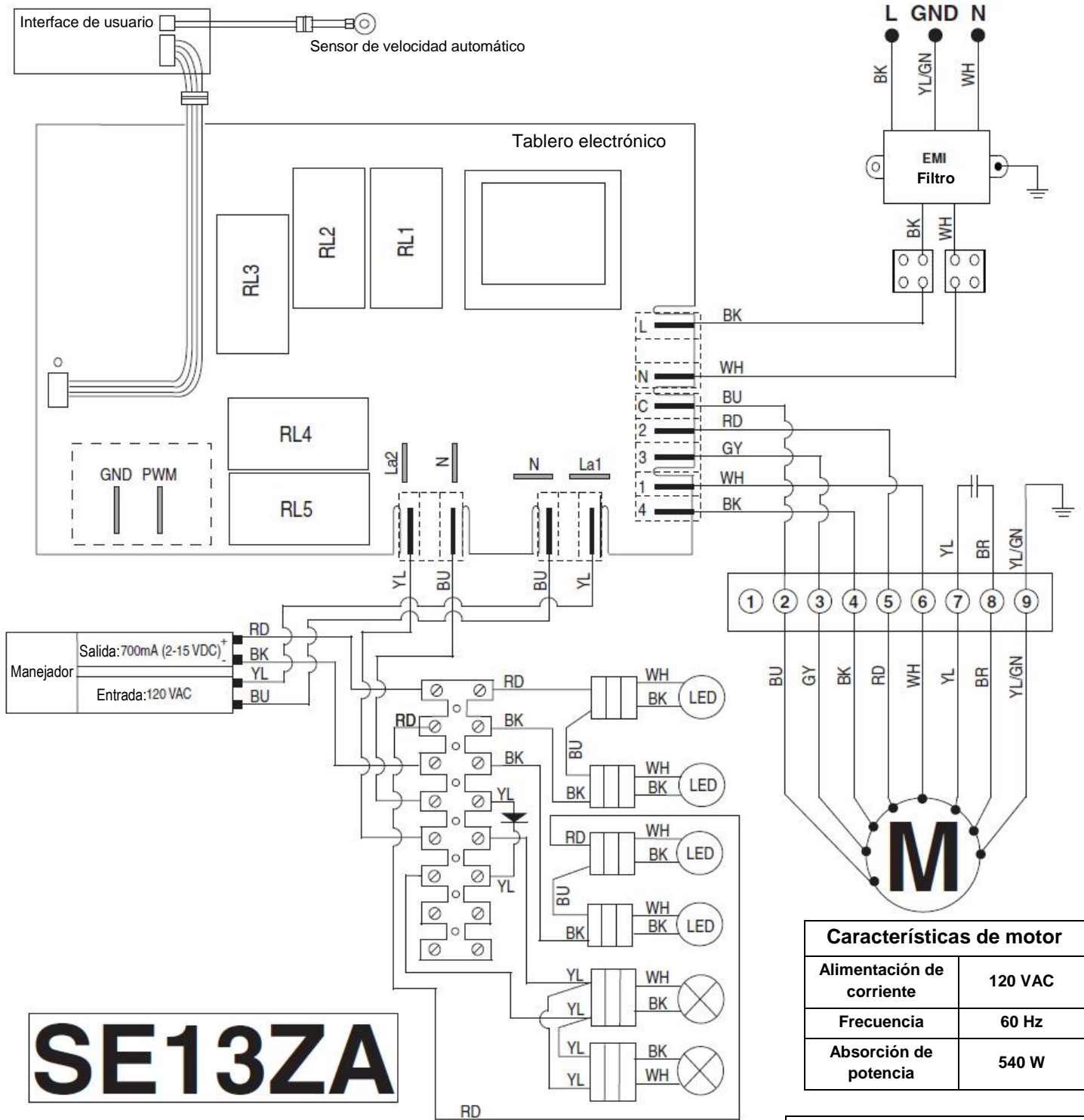
- Desconectar la corriente.
- Usar un desarmador plano y suavemente quite la cubierta de la luz.



Reemplazando la Lámpara LED (ambiental)

Las luces LED se pueden reemplazar solamente por un técnico de servicio calificado. Vea la sección "Asistencia y Servicio" para la información de contacto.

DIAGRAMA DE CABLEADO



Características de motor	
Alimentación de corriente	120 VAC
Frecuencia	60 Hz
Absorción de potencia	540 W

Resistencia de motor (Ohms)	
Azul - Negro	9.8
Azul - Gris	14.3
Azul - Rojo	18.0
Azul-Blanco	21.6

ASISTENCIA ó SERVICIO

Si usted necesita servicio

Por favor vea la página de garantía en este manual

Si usted necesita partes de reemplazo

Le recomendamos que solamente utilice refacciones específicas de fábrica. Las refacciones específicas de fábrica quedarán y funcionarán de manera correcta, porque están hechas con la misma precisión usada para construir cada electrodoméstico. Para localizar las refacciones específicas de fábrica en su área, llámenos a nosotros o a su centro de servicio designado.

En México

Llame al Centro de Clientes KitchenAid, llamada gratuita: **01 800 82 12345** o visite nuestra página en **www.kitchenaid.com.mx**

Nuestros consultores proveen asistencia con:

- Referencias a vendedores locales, distribuidores de refacciones y compañías de servicio. Los técnicos de servicio designados por KitchenAid están entrenados para cumplir con la garantía del producto y proveer servicio post-garantía, en cualquier parte de México.
- Funciones y especificaciones en nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Ventas de accesorios y refacciones.

Accesorios

Paquete de Filtro de Carbón

(Para instalaciones sin ventilación solamente)

Ordene la Parte Número W10692910

Paquete de Recirculación

(Para instalaciones sin ventilación solamente)

Ordene la Parte Número W10692909

Paquete de Extensión de Chimenea

Ordene la Parte Número W10688278

Paquete para aire exterior en edificios 15.2 cm (6")

(Consulte los códigos locales)

Ordene la Parte Número W10446915

Paquete de cable de alimentación

Ordene la Parte Número W10613691

Paquete Smart en línea

Ordene la Parte Número W10692945

PÓLIZA DE GARANTÍA

WHIRLPOOL, MÉXICO, S.A. DE C.V.

Antigua Carretera a Roma km 9, col. Milagro, Apodaca, N.L., México, C.P. 66600, Tel (81) 83-29-21-00, en los términos de esta póliza, garantiza al comprador de la Parrilla identificada en la presente póliza, exclusivamente lo siguiente:

CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:

- Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento de la Parrilla, que se presenten dentro del término de vigencia de esta garantía.
- Reparación, cambio de piezas y componentes.
- Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía dentro de nuestra red de servicio.

Los puntos anteriores se harán sin costo alguno para el consumidor.

CONCEPTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:

- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales (la Parrilla no es para uso comercial o industrial).
- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de instalación y uso de la Parrilla.
- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas o establecimientos no autorizados por Servicio Acros-Whirlpool.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA:

Al considerar el comprador que ha ocurrido alguno de los eventos amparados por esta póliza, deberá ponerse en contacto con alguno de los establecimientos indicados en la lista de Centros de Servicio Autorizados, aquí incluida.

Esta garantía quedará sin efecto cuando personas o establecimientos no autorizados intervengan en la reparación o reemplazo de componentes de fabricación.

TÉRMINO:

Esta garantía tiene una vigencia de UN AÑO a partir de la fecha en que el consumidor reciba de conformidad la Parrilla.



Si requiere asesoría llámenos, nuestros asesores le orientarán sobre cómo aprovechar las ventajas y obtener una operación satisfactoria de su electrodoméstico.

Para solicitar un servicio, antes de llamar a nuestro Centro de Soluciones, favor de tomar en cuenta las siguientes recomendaciones:

- Revisar previamente las indicaciones contenidas en el manual de uso y manejo del producto en caso de identificar una posible falla.
- Tener a la mano la factura, garantía o comprobante de compra del producto; la presentación de este documento es necesaria para hacer válida la garantía de su electrodoméstico.
- Anotar el modelo y número de serie de su producto. Estos datos serán solicitados por el asesor de servicio para tomar su reporte de manera más ágil.
- Tener los datos de domicilio completos (incluyendo código postal) para una efectiva programación de su servicio.

Además de la reparación de su producto dentro del periodo de garantía de fábrica, Whirlpool le ofrece:

- Servicios fuera de garantía para nuestras marcas: KitchenAid®, Maytag®, Whirlpool®, Acros®, Supermatic®, Jenn Air®, Amana® y Admiral®.
- Venta de accesorios y partes originales.
- Venta de extensiones de garantía (aplican restricciones).

Instalaciones - Reparaciones - Mantenimientos Extensiones de Garantía - Accesorios

Para registrar su producto comuníquese
al Centro de Soluciones Whirlpool

Monterrey **81 8329 21 00** Resto de la República **01 800 8 300 400**

www.centrodesolucioneswhirlpool.com

Venta de Accesorios
y Refacciones Originales
01 800 82 12345

